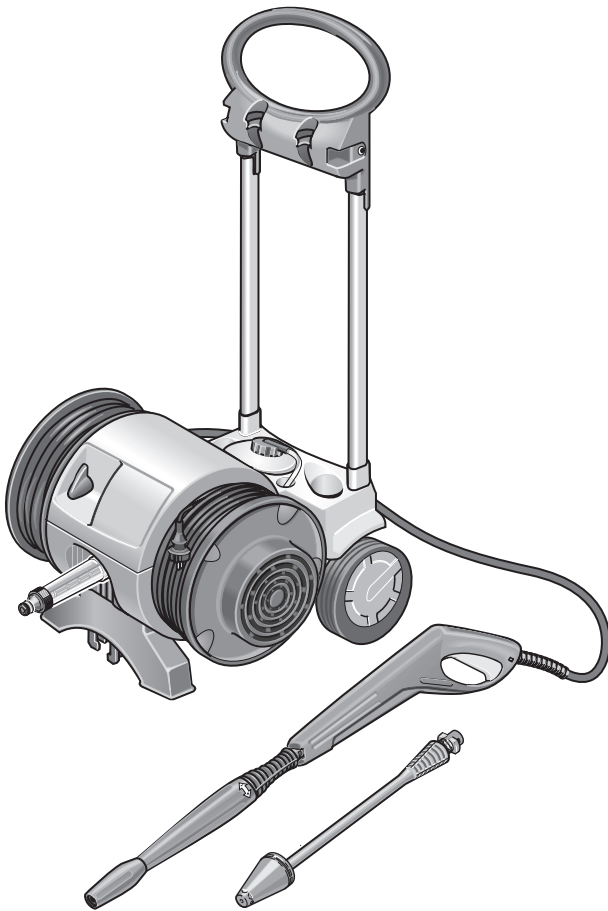


K 5.100 M

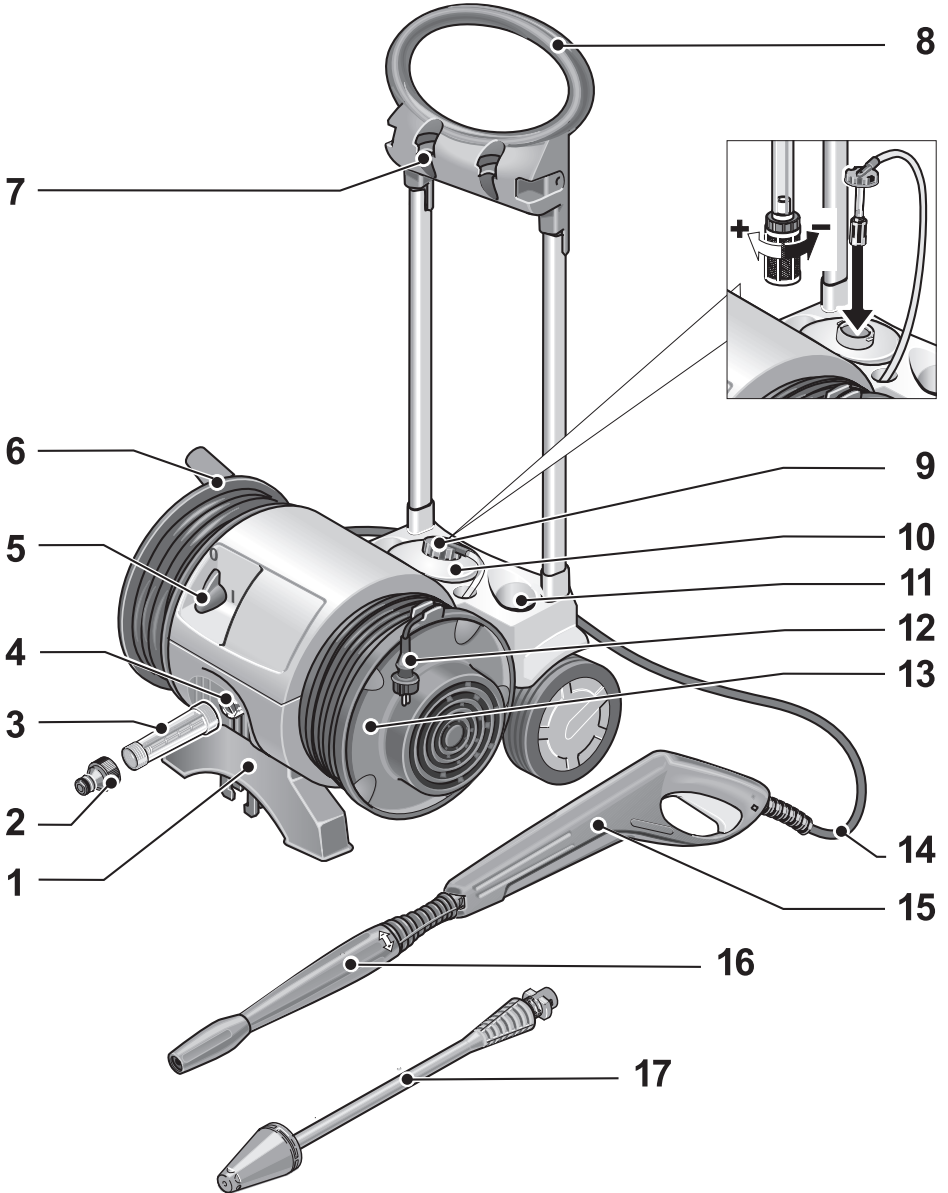


Deutsch	3
English	10
Français	17
Nederlands	24





32



Sehr geehrter Kunde,



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie diesen Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt:

- zum Reinigen von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl (bei Bedarf mit Zusatz von Reinigungsmitteln).
- mit von Kärcher zugelassenen Zubehörteilen, Ersatzteilen und Reinigungsmitteln. Beachten Sie die Hinweise, die den Reinigungsmitteln beigegeben sind.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. (Adresse siehe Rückseite)

Sicherheitshinweise

Gefahr

- *Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen anfassen.*
- *Das Gerät nicht in Betrieb setzen, wenn die Netzanschlussleitung oder wichtige Teile des Gerätes, z.B. Sicherheitselemente, Hochdruckschläuche, Spritzpistole, beschädigt sind.*
- *Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt.*
- *Beim Einsatz des Gerätes in Gefahrbereichen (z.B. Tankstellen) sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.*
- *Anschlussleitung mit Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Anschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/ Elektro-Fachkraft austauschen lassen.*
- *Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.*
- *Den Strahl nicht auf andere oder sich selbst richten, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.*
- *Keine Gegenstände abspritzen, die gesundheitsgefährdende Stoffe (z.B. Asbest) enthalten.*
- *Fahrzeugreifen/Reifenventile können durch den Hochdruckstrahl beschädigt werden und platzen. Erstes Anzeichen hierfür ist eine Verfärbung des Reifens. Beschädigte Fahrzeugreifen/Reifenventile sind lebensgefährlich. Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung einhalten!*
- *Niemals lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten oder unverdünnte Säuren und Lösungsmittel ansaugen! Dazu zählen z.B. Benzin, Farbverdünner oder Heizöl. Der Sprühnebel ist hochentzündlich.*



explosiv und giftig. Kein Aceton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.

⚠ Warnung

- *Hochdruckschlauch vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigten Hochdruckschlauch unverzüglich austauschen.*
- *Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Gerätesicherheit. Nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen verwenden.*
- *Das Gerät nicht verwenden, wenn sich andere Personen in Reichweite befinden, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.*
- *Ungeeignete Verlängerungsleitungen können gefährlich sein. Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungsleitungen mit ausreichenden Leitungsquerschnitt:
1 - 10 m: 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²*

Hinweis

- *Das Gerät darf nicht von Kindern oder nicht unterwiesenen Personen betrieben werden.*
- *Der Benutzer hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Er hat die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Personen im Umfeld zu achten.*
- *Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen einhalten, um Beschädigungen zu vermeiden.*
- *Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht z.B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.*
- *Zum Schutz vor zurückspritzendem Wasser oder Schmutz geeignete*

Schutzkleidung und Schutzbrille tragen.

- *Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, solange das Gerät in Betrieb ist.*
- *Darauf achten, dass Netzanschluss- oder Verlängerungsleitung nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren oder dergleichen verletzt oder beschädigt werden. Die Netzleitungen vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen.*
- *Die Verbindung Netzanschluss-/Verlängerungsleitung darf nicht im Wasser liegen.*
- *Alle stromführenden Teile im Arbeitsbereich müssen strahlwassergeschützt sein.*
- *Das Gerät darf nur an einen elektrischen Anschluss angeschlossen werden, der von einem Elektroinstallateur gemäß IEC 60364 ausgeführt wurde.*
- *Das Gerät nur an Wechselstrom anschließen. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.*
- *Mindestabsicherung der Steckdose 10 A (träge).*
- *Zur Vermeidung von Elektrounfällen empfehlen wir, Steckdosen mit vorgeschaltetem Fehlerstrom-Schutzschalter (max. 30 mA Nennauslöse-Stromstärke) zu benutzen.*
- *Stecker und Kupplung einer verwendeten Verlängerungsleitung müssen wasserdicht sein.*
- *Verlängerungsleitung immer vollständig von der Kabeltrommel abwickeln.*
- *Dieses Gerät wurde entwickelt für die Verwendung von Reinigungsmittel, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann der Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.*

Sicherheitseinrichtungen

Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen nicht außer Betrieb gesetzt oder in ihrer Funktion umgangen werden.

Geräteschalter

Dieser verhindert das unbeabsichtigte Anlaufen des Gerätes. Bei Arbeitspausen oder beim Beenden des Betriebs ausschalten.

Sicherungsraste

Die Sicherungsraste an der Handspritzpistole verhindert unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.

Inbetriebnahme / Bedienung

Definition der verwendeten Abkürzungen:

HD = Hochdruck; RM = Reinigungsmittel

Gerätebeschreibung

Prüfen Sie beim Auspacken den Packungsinhalt auf fehlendes Zubehör oder Beschädigungen. Benachrichtigen Sie bei Transportschäden bitte Ihren Händler.

Abbildungen siehe Seite 2

- 1 Stützfuß
- 2 Kupplungsteil für Wasseranschluss
- 3 Wasserfilter
- 4 Wasseranschluss mit Sieb
- 5 Geräteschalter (EIN/AUS)
- 6 HD-Schlauchtrommel mit Kurbel
- 7 Zubehöraufnahme
- 8 Transportgriff
- 9 Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Reinigungsmittel-Filter und Deckel
- 10 RM-Tank
- 11 Aufbewahrung, Handspritzpistole
- 12 Netzanschlusskabel mit Stecker
- 13 Aufbewahrung, Netzanschlusskabel
- 14 HD-Schlauch
- 15 Handspritzpistole mit Sicherungsraste
- 16 Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power)
- 17 Strahlrohr mit Dreckfräser

Vor Inbetriebnahme

Abbildung A - D

→ Montieren Sie die losen Einzelteile an ihren Hochdruckreiniger.

Abbildung E - F

- Sicherungsklammer in der Handspritzpistole z.B. mit kleinem Schraubenzieher herausdrücken.
- HD-Schlauch und Handspritzpistole zusammenstecken.
- Sicherungsklammer eindrücken bis sie einrastet, sichere Verbindung durch Ziehen am HD-Schlauch prüfen.

Wasserversorgung

Das Gerät ist nicht zum Betrieb am Trinkwassernetz geeignet. Zum Betrieb am Trinkwassernetz ist ein geeigneter Systemtrenner der Fa. Kärcher zu verwenden.



Wasserversorgung aus Wasserleitung

Anschlusswerte siehe Typenschild/Technische Daten.

Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.

- Wasserfilter auf Wasseranschluss des Geräts schrauben.
- Mitgeliefertes Kupplungsteil auf Wasserfilter schrauben.
- Wasserschlauch auf Kupplungsteil des Gerätes stecken, und am Wasserhahn anschließen.

Hinweis: Einen gewebeverstärkten Wasserschlauch (nicht im Lieferumfang) mit einer handelsüblichen Kupplung verwenden.

- Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm)
- Länge mindestens 7,5 m

⚠ Achtung

Den Hochdruckreiniger nie mit geschlossenem Wasserhahn betreiben, da Trockenlauf zu einer Beschädigung der HD-Pumpe führt.

Wasser ansaugen aus offenen Behältern

Dieser Hochdruckreiniger ist mit entsprechendem Zubehör zum Ansaugen von Oberflächenwasser z. B. aus Regentonnen

oder Teichen geeignet (Ansaughöhe max. 0,5 m).

- Wasserfilter auf Wasseranschluss des Geräts schrauben.
- Das Standard Kupplungssystem ist nicht geeignet für Saugbetrieb, deshalb Kärcher-Saugschlauch mit Filter verwenden (Sonderzubehör, Bestellnr. 4.440-238), und in Regentonnen hängen.

- Gerät vor dem Betrieb entlüften. Ohne angeschlossenes Strahlrohr das Gerät einschalten und laufen lassen, bis Wasser blasenfrei an der Pistole austritt. Gerät ausschalten und Strahlrohr wieder anschließen.

Hinweis: Das Gerät entlüftet schneller, wenn Sie den Saugschlauch vorher mit Wasser befüllen.

Inbetriebnahme

⚠ **Achtung**

Verwenden Sie den Hochdruckreiniger nur mit montiertem Wasserfilter.

- HD-Schlauch komplett von der Schlauchtrommel abwickeln.
- Gewünschtes Strahlrohr in Handspritzpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.
- Wasserhahn öffnen.
- Netzanschlusskabel vollständig abwickeln.
- Netzstecker einstecken.
- Hauptschalter auf „I/ON“.
- Sicherungsraste an der Handspritzpistole durch Drücken entriegeln und Hebel ziehen.

Betrieb mit Hochdruck

⚠ **Verletzungsgefahr**

Durch den austretenden Wasserstrahl an der Hochdruckdüse wirkt eine Rückstoßkraft auf die Handspritzpistole. Für sicheren Stand sorgen und Handspritzpistole und Strahlrohr gut festhalten.

Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power)

Für die gängigsten Reinigungsaufgaben. Der Arbeitsdruck ist stufenlos zwischen „Min“ und „Max“ regelbar.

- Hebel der Handspritzpistole loslassen.
- Strahlrohr auf die gewünschte Stellung drehen.

Strahlrohr mit Dreckfräser

Für hartnäckige Verschmutzungen.

Betrieb mit Reinigungsmittel

Hinweis

RM kann nur im Niederdruck zugemischt werden.

Alle von Kärcher angebotenen Waschbürsten sind für das Arbeiten mit RM vorgesehen.

- Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power) verwenden.
- Strahlrohr auf Stellung „Mix“ - Niederdruck drehen.

RM-Zusaugung aus RM-Tank

Bei Niederdruckarbeiten wird RM automatisch aus dem gefüllten RM-Tank zugesaugt.

- RM-Tank füllen mit RM-Tab und Wasser oder RM-Konzentrat und Wasser (Dosierempfehlungen auf den Gebindeetiketten der Reinigungsmittel beachten).
- Am RM-Filter Reinigungsmittel dosieren.
 - Mittlere Menge: Mittelstellung
 - Große Menge: Stellung „+“
 - Kleine Menge: Stellung „-“

Empfohlene Reinigungsmethode

- 1 Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.
- 2 Gelösten Schmutz mit dem Hochdruckstrahl abspülen.

Reinigungsmittel

Passend zur jeweiligen Reinigungsaufgabe empfehlen wir unser Kärcher-Reinigungs- und Pflegemittelprogramm. Bitte lassen Sie sich beraten oder fordern Sie Informationen dazu an.

Betrieb unterbrechen

- Hebel der Handspritzpistole loslassen.
- In Arbeitspausen Hebel der Handspritzpistole mit Sicherungsraste sichern.
- Bei längeren Arbeitspausen (über 5 Minuten) zusätzlich das Gerät am Geräteschalter ausschalten.

Betrieb beenden

- Nachdem RM zugemischt wurde: RM-Saugschlauch in einen Behälter mit klarem Wasser hängen, Gerät etwa 1 Minute lang mit demontiertem Strahlrohr einschalten und klarspülen.
- Hebel der Handspritzpistole loslassen.
- Geräteschalter auf „0/OFF“ stellen.
- Wasserhahn schließen.
- Hebel der Handspritzpistole drücken um den noch vorhandenen Druck im System abzubauen.
- Gerät vom Wasseranschluss trennen.
- Strahlrohr von der Handspritzpistole trennen.
- Gerät einschalten (1/ON) und Hebel der Handspritzpistole drücken bis kein Wasser mehr austritt (ca. 1 min).
- Geräteschalter auf „0/OFF“ stellen.
- Hebel der Handspritzpistole mit Sicherungsraste sichern.
- HD-Schlauch auf Schlauchtrommel aufwickeln.
- Netzstecker ziehen.
- Netzanschlusskabel, HD-Schlauch und Zubehör am Gerät verstauen.

Frostgefahr

Gerät und Zubehör vor Frost schützen.

Das Gerät und das Zubehör werden von Frost zerstört, wenn sie nicht vollständig von Wasser entleert sind. Um Schäden zu vermeiden:

- Gerät mit komplettem Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.

Pflege und Wartung

Stromschlaggefahr

Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Reinigung

Vor längerer Lagerung, z. B. im Winter:

- Wasserfilter demontieren und den Filtereinsatz unter fließendem Wasser reinigen.
- Filter vom Reinigungsmittel-Saugschlauch abziehen und unter fließendem Wasser reinigen.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Sonderzubehör

Sonderzubehör erweitert die Nutzungsmöglichkeiten Ihres Gerätes. Nähere Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem Kärcher-Händler.

Hilfe bei Störungen

Kleinere Störungen können Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ Stromschlaggefahr

Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

⚠ Warnung

Reparaturarbeiten und Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Gerät läuft nicht an

- Prüfen Sie ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
- Prüfen Sie das Netzanschlusskabel auf Beschädigung.

Gerät kommt nicht auf Druck

- Überprüfen Sie die Einstellung am Strahlrohr.
- Entlüften Sie das Gerät: Lassen Sie das Gerät ohne angeschlossenen HD-Schlauch laufen, bis das Wasser blasenfrei am HD-Ausgang austritt. Schließen Sie danach den HD-Schlauch wieder an.
- Reinigen Sie den Feinfilter im Wasseranschluss: Dieser kann leicht mit einer Flachzange herausgezogen werden.
- Prüfen Sie sämtliche Zulaufleitungen zur HD-Pumpe auf Dichtheit oder Verstopfung.

Starke Druckschwankungen

- Reinigen Sie die Hochdruckdüse: Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen und mit Wasser nach vorne ausspülen.
- Prüfen Sie die Wasserzulaufmenge.

HD-Pumpe undicht

- Eine geringe Undichtheit der HD-Pumpe ist technisch bedingt. Bei starker Undichtheit den autorisierten Kundendienst beauftragen.

Keine Reinigungsmittel-Ansaugung

- Stellen Sie das Strahlrohr auf Niederdruck.
- Reinigen Sie den Filter am RM-Saug-schlauch.
- Überprüfen Sie den RM-Saug-schlauch auf Knickstellen

Kundendienst

Bei Fragen oder Störungen hilft Ihnen unsere Kärcher-Niederlassung gern weiter. Adresse siehe Rückseite.

Ersatzteile

Verwenden Sie ausschließlich Original-Kärcher-Ersatzteile. Eine Ersatzteilübersicht finden Sie am Ende dieser Betriebsanleitung.

Technische Daten

Stromanschluss

Spannung	(1~50 Hz) 230-240 V
Anschlussleistung	2,0 kW
Netzabsicherung (träge)	10 A
Schutzklasse	I
Schutzgrad	IP X5

Wasseranschluss

Zulauftemperatur (max.)	40 °C
Zulaufmenge (min.)	10 l/min
Zulaufdruck (max.)	0,6 MPa

Leistungsdaten

Arbeitsdruck	12 MPa
Max. zulässiger Druck	13 MPa
Fördermenge, Wasser	7,0 l/min
Fördermenge, Reinigungsmittel	0,2 l/min
Rückstoßkraft der Handspritzpistole	22 N
Hand-Arm Vibrationswert (ISO 5349)	0,8 m/s ²

Schalldruckpegel L _{pA} (EN60704-1)	72 dB(A)
Schalleistungspegel L _{WA} (2000/14/EG)	87 dB(A)

Maße

Länge	432 mm
Breite	415 mm
Höhe	925 mm
Gewicht	16 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

CE-Erklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger

Typ: 1.274-xxx

Einschlägige EG-Richtlinien

98/37/EG

2006/95/EG

89/336/EWG (+91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG)

2000/14/EG

Angewandte harmonisierte Normen

EN 55014-1: 2000 + A1: 2001 + A2: 2002

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

Angewandtes

Konformitätsbewertungsverfahren

Anhang V

Schalleistungspegel dB(A)

Gemessen: 85

Garantiert: 87

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.


H. Jenner


S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred Kärcher-Str. 28 - 40

D - 71364 Winnenden

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Dear Customer,



Please read and comply with these instructions prior to the initial operation of your appliance. Retain these operating instructions for future reference or for subsequent possessors.

Proper Use

This high-pressure cleaner is designed for domestic use only:

- to clean machines, vehicles, buildings, tools, facades, terraces, garden equipment etc. using a high-pressure water jet (and detergents if required).
- with accessories, replacement parts and detergents approved by Kärcher. Observe the instructions provided with these detergents.

Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Warranty

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.
(See address on the reverse)

Safety instructions

Danger

- *Never touch the mains plug and the socket with wet hands.*
- *The appliance must not be used if the power cable or important parts of the appliance, e.g. safety devices, high-pressure hoses, spray guns, are damaged.*
- *The appliance may not be used in areas where a risk of explosion is present.*
- *If the appliance is used in hazardous areas (e.g. filling stations) the corresponding safety provisions must be observed.*
- *Check the power cord with mains plug for damage before every use. If the power cord is damaged, please arrange immediately for the exchange by an authorized customer service or a skilled electrician.*
- *High-pressure jets can be dangerous if improperly used. The jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.*
- *The jet must not be directed at other persons or directed by the user at him/herself to clean clothing or footwear.*
- *Never use the appliance to clean objects containing hazardous substances (e.g. asbestos).*
- *Vehicle tyres or tyre valves are susceptible to damage from the high-pressure jet and may burst. The first indication of this is a discolouration of the tyre. Damaged vehicle tyres/tyre valves are highly dangerous. Ensure that a distance of at least 30 cm is observed when cleaning with the jet!*
- *Never draw in fluids containing solvents or undiluted acids and solvents! This includes petrol, paint thinner and heating oil. The spray mist thus generated is highly inflammable, explosive and poisonous. Do not use acetone, undiluted*



acids and solvents as they are aggressive towards the materials from which the appliance is made.

⚠ Warning

- Check the high-pressure hose for damage before every use. Please arrange for the immediate exchange of a damaged high-pressure hose.
- High-pressure hoses, fixtures and couplings are important for the safety of the appliance. Only use high-pressure hoses, fixtures and couplings recommended by the manufacturer.
- Do not use the appliance when there are other persons around unless they are also wearing safety gear.
- Unsuitable extension cables can be hazardous. Only use extension cables outdoors which have been approved for this purpose and labelled with a sufficient cable cross section:
1 - 10 m: 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²

Note

- The appliance must not be operated by children or persons who have not been instructed accordingly.
- The operator must use the appliance properly. When working with the appliance, he must consider the local conditions and pay due care and attention to other persons, in particular children, who are nearby.
- Observe a distance of at least 30 cm when using the jet to clean painted surfaces to avoid damaging paintwork.
- Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.
- Wear protective clothing and safety goggles to protect against back spray containing water or dirt.
- Never leave the appliance unattended when it is in operation.
- Make sure that the power cable or extension cables are not damaged by run-

ning over, pinching, dragging or similar. Protect the power cable from heat, oil, and sharp edges.

- The connection between the power cable and extension cable must not lie in water.
- All current-conducting parts in the working area must be protected against jet water.
- The appliance may only be connected to an electrical supply which has been installed in accordance with IEC 60364.
- The appliance may only be connected to alternating current. The voltage must correspond with the type plate on the appliance.
- The minimum fuse rating required at the socket outlet is 10 A (slow-blow).
- To avoid accidents due to electrical faults we recommend the use of sockets with a line-side current-limiting circuit breaker (max. 30 mA nominal tripping current).
- The plug and coupling of the extension cable used must be watertight.
- Always fully unroll electrical cables from the cable drum.
- This appliance was designed to be used with detergents which are supplied or recommended by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals may compromise the safety of the appliance.

Safety Devices

Safety devices serve to protect the user and must not be rendered inoperational or their functions bypassed.

Power switch

The switch prevents unintended starting of the appliance. Stop the appliance during breaks or after operation.

Safety catch

The safety catch on the trigger gun prevents the appliance from being switched on unintentionally.

Commissioning and operation

Definition of abbreviations used:

HP = High pressure

DT = Detergent

Description of the Appliance

When unpacking the product, make sure that no accessories are missing and that none of the package contents have been damaged. If you detect any transport damages please contact your dealer.

Illustrations on Page 2

- 1 Supporting foot
- 2 Coupling element for water connection
- 3 Waterfilter
- 4 Connection for water supply with filter
- 5 ON/OFF switch for appliance
- 6 HP hose drum with handle
- 7 Accessory mount
- 8 Transport handle
- 9 Detergent suction hose with detergent filter and cover
- 10 DT tank
- 11 Storage, trigger gun
- 12 Power cable with plug
- 13 Storage, power cord
- 14 HP hose
- 15 Trigger gun with safety catch
- 16 Spray lance with pressure regulation (Vario Power)
- 17 Spray lance with dirt blaster

Before Startup

Figures A - D

- Attach the loose individual parts to your high pressure cleaner.

Figures E - F

- Push out the safety clip in the trigger gun using e.g. a small screwdriver.
- Join HP hose and trigger gun together.
- Push clip in until it engages and check that it is securely fastened by pulling on the HP hose.

Water supply

The appliance is not suited for use in the drinking water supply network. It is necessary to install a suitable system separator from Kärcher, if the device is to be used in the drinking water supply network.



Water supply from mains

For connection values, see type plate/technical data.

Observe regulations of water supplier.

- Screw the water filter on the water connection of the device.
- Screw the delivered coupling part on the water filter.
- Push the water supply hose onto the coupling unit, then connect it to the tap.

Note: Use a fibre-reinforced hose (not included) with a standard coupling.

- Minimum diameter, 1/2 inch (13 mm).
- Minimum length 7.5 m

⚠ Caution

Never operate the high-pressure cleaner when the tap is turned off as dry running will damage the HP pump.

Drawing in water from open reservoirs

When fitted with the appropriate accessories, this high-pressure cleaner can draw in surface water, e.g. from water butts or ponds (max. suction height 0.5 m).

- Screw the water filter on the water connection of the device.
- As the standard coupling system is not suitable for use in suction mode, the Kärcher suction hose with integrated filter should be used instead (special accessory, order no. 4.440-238) and suspended inside the water butt.
- Remove air from appliance before operation. Switch on the appliance without connection the HP hose and run it until the water discharging from the HP outlet is free of bubbles. Switch off appliance and reconnect HP hose.

Note: Fill suction hose with water before use, this will help ventilate the pump of air.

Start up

⚠ Caution

Use the high pressure cleaner only when you have mounted the water filter.

- Unwind the HP hose from the hose reel.
- Push the appropriate spray lance on to the trigger gun and fasten it by turning it through 90°.
- Open tap.
- Fully unroll power cable.
- Plug in the main plug.
- Set main switch to "I/ON".
- Press safety catch on the trigger gun to release it and pull lever.

High pressure operation

⚠ Risk of injury

The trigger gun is subjected to a recoil force when the water jet is discharged. Make sure that you have a firm footing and are also holding the trigger gun and spray lance firmly.

Spray lance with pressure regulation

Carrying out the most common cleaning tasks. The work pressure can be stagelessly regulated between "Min" and "Max".

- Release the lever on the trigger gun.
- Turn the spray lance to the desired position.

Spray lance with dirt blaster

For strong contaminations.

Operation with detergent

Note

Detergent can only be added when the appliance is being operated in low pressure mode.

All washing brushes supplied by Kärcher are designed for use with detergents.

- Use spray lance with pressure regulation (Vario Power).
- Turn the spray lance to "Mix" position - low pressure.

DT suction infeed from DT tank

During low pressure operation, detergent is automatically sucked in from the filled detergent tank.

- Fill the detergent reservoir with, detergent tablet and water or detergent concentrate and water (*observe metering recommendations on the packaging label of the detergent*).
- Dose the detergent at the DT filter.
 - Medium quantity: Central position
 - Large quantity: "+" position
 - Small quantity: "-" position

Recommended Cleaning Method

- 1 Spray a small dose of the detergent on the dry surface, and allow it to react (make sure the detergent does not dry up).
- 2 Wash off the loosened dirt using the high-pressure jet.

Detergents

To ensure a trouble-free operation of the appliance and to match the individual cleaning task, we recommend our Kärcher detergent and maintenance agents. Please ask for our advice, or request information on the products.

Interrupting operation

- Release the lever on the trigger gun.
- During breaks, use the safety catch to secure the trigger gun lever.
- During longer breaks (more than 5 minutes), also turn the appliance off using the ON/OFF switch.

Finish operation

- If detergent has been added: Suspend detergent suction hose in a container filled with clear water, switch the appliance on for around 1 minute once the spray lance has been removed and rinse until water runs clear.
- Release the lever on the trigger gun.
- Set the appliance switch to "0/OFF".
- Turn off tap.

- ➔ Press the lever on the trigger gun to release any remaining pressure in the system.
- ➔ Disconnect the appliance from the water supply.
- ➔ Detach spray lance from the trigger gun
- ➔ Switch the appliance on ("I/ON"), press the trigger gun lever until no further water is discharged (approx. 1 min).
- ➔ Set the appliance switch to "0/OFF".
- ➔ Use the safety catch to secure the trigger gun lever.
- ➔ Roll the HP hose on to the hose drum.
- ➔ Pull out the mains plug.
- ➔ Store the power cord, the HP hose and the accessories on the appliance.

⚠ Risk of frost

Protect the appliance and accessories against frost.

The appliance and its accessories can get destroyed through frost if there are any water residues in them. To avoid damage to them:

- ➔ Store the appliance and the entire accessories in a frost-safe room.

Maintenance and care

⚠ Risk of electric shock

Always switch off the appliance and pull out the mains plug before care and maintenance work.

Cleaning

Prior to longer periods of storage, e.g. in the winter:

- ➔ Dismantle the water filter and clean the filter inlay under flowing water.
- ➔ Remove filter from suction hose for detergent and clean with running water.

Maintenance

The appliance is maintenance-free.

Special accessories

Special accessories expand the possibilities of using your appliance. Please contact your Kärcher dealer for further information.

Troubleshooting

You can rectify minor faults yourself with the help of the following overview.

If in doubt, please consult the authorized customer service.

⚠ Risk of electric shock

Always switch off the appliance and pull out the mains plug before care and maintenance work.

⚠ Warning

Repair works may only be performed by the authorized customer service.

Appliance does not start

- Check whether the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage of the socket.
- Check the power cable for damage.

Pressure does not build up in the appliance

- Check the setting at the spray lance.
- Evacuate air from the appliance: Switch on the appliance when the HP hose is not connected and allow it to run until the water which discharges from the HP outlet is free of bubbles. Then connect the HP hose again.
- Clean the fine filter in the water supply connection: this can be easily removed using flat-nose pliers.
- Check all supply lines to the HP pump for leaks or blockages.

Strong pressure fluctuations

- Clean the high-pressure nozzle: Remove dirt and debris from the nozzle bore with a needle and rinse through with water towards the front.
- Check the volume of incoming water.

HP pump leaking

- Slight leakage from the HP pump is normal. If the leakage increases contact the authorized customer service.

No detergent infeed

- Select the low-pressure setting for the spray lance.
- Clean the filter of the detergent suction hose.
- Check the DT suction hose for kinks.

Customer Service

Our Kärcher branch will be pleased to help you further in the case of questions or faults. See address on the reverse.

Spare Parts

Only use original Kärcher spare parts. You will find a list of spare parts at the end of this document.

Specifications

Power connection

Voltage	(1~50 Hz)	230-240 V
Connected load		2,0 kW
Mains fuse (slow-blow)		10 A
Protective class		I
Protection class		IP X5

Water connection

Max. feed temperature		40 °C
Min. feed volume		10 l/min
Max. feed pressure		0,6 MPa

Performance data

Working pressure		12 MPa
Max. permissible pressure		13 MPa
Water flow rate		7,0 l/min
Detergent flow rate		0,2 l/min
Recoil force of trigger gun		22 N
Hand-arm vibration (ISO 5349)		0,8 m/s ²
Sound pressure level L _{pA} (EN60704-1)		72 dB(A)
Sound power level L _{WA} (2000/14/EG)		87 dB(A)

Dimensions

Length		432 mm
Width		415 mm
Height		925 mm
Weight		16 kg

Subject to technical modifications!

CE declaration

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.274-xxx

Relevant EU Directives

98/37/EC

2006/95/EC

89/336/EEC (+91/263/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC)

2000/14/EC

Applied harmonized standards

EN 55014-1: 2000 + A1: 2001 + A2: 2002

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

Applied conformity evaluation method

Appendix V

Sound power level dB(A)

Measured: 85

Guaranteed: 87

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.


H. Jenner


S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG

Alfred Kärcher-Str. 28 - 40

D - 71364 Winnenden

Phone: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Cher client,



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et respectez les conseils y figurant. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure ou un éventuel preneur de votre matériel.

Utilisation conforme

Ce nettoyeur haute pression ne doit être utilisé que pour un usage privé:

- pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, outils de jardinage etc. avec un jet d'eau sous pression (et si besoin en ajoutant des détergents).
- avec des accessoires, pièces de rechange et détergents homologués par Kärcher. Veuillez respecter les consignes livrées avec les détergents.

Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Pour cette raison, utilisez des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils usés.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Nous éliminons gratuitement d'éventuelles pannes sur l'appareil au cours de la durée de la garantie, dans la mesure où une erreur de matériau ou de fabrication en sont la cause. En cas de recours en garantie, il faut s'adresser avec le bon d'achat au revendeur respectif ou au prochain service après-vente.

(Adresse au dos)

Consignes de sécurité

Danger

- *Ne jamais saisir la fiche secteur ni la prise de courant avec des mains humides.*
- *Ne jamais mettre l'appareil en service si le câble d'alimentation ou des pièces importantes de l'appareil, telles que par exemple les éléments de sécurité, les flexibles haute pression, le pistolet, sont endommagés.*
- *Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des domaines présentant des risques d'explosion.*
- *Si l'appareil est utilisé dans des zones de danger (par exemple des stations essence), il faut tenir compte des consignes de sécurité correspondantes.*
- *Vérifier avant chaque utilisation que le câble et la fiche secteur ne sont pas endommagés. Un câble d'alimentation endommagé doit immédiatement être remplacé par le service après-vente ou un électricien agréé.*
- *Une utilisation incorrecte des jets haute pression peut présenter des dangers. Le jet ne doit pas être dirigé sur des personnes, animaux, installations électriques actives ni sur l'appareil lui-même.*
- *Ne jamais diriger le jet sur soi-même ni sur d'autres personnes dans le but de nettoyer les vêtements ou les chaussures.*
- *Ne jamais laver au jet des objets contenant des substances nocives (par exemple de l'amiante).*
- *Le jet haute pression risque d'endommager les pneus/valves de véhicules et les pneus risquent d'éclater. Le premier indice d'endommagement est une décoloration du pneu. Des pneus/valves de véhicules endommagés présentent des dangers de mort. Il faut toujours se tenir au moins à 30 cm des pièces pour les laver au jet !*
- *Ne jamais aspirer des liquides contenant des solvants ni des acides ou des*



solvants non dilués, tels que par exemple de l'essence, du diluant pour peinture ou du fuel ! Le nuage de pulvérisation est extrêmement inflammable, explosif et toxique. Ne pas utiliser d'acétone, d'acides ni de solvants non dilués, du fait de leur effet corrosif sur les matériaux constituant l'appareil.

⚠ Avertissement

- *Vérifier avant chaque utilisation que le flexible haute-pression n'est pas endommagé. Un flexible haute pression endommagé doit immédiatement être remplacé.*
- *Les flexibles haute pression, les armatures et les raccords sont importants pour la sécurité de l'appareil. N'utiliser que des flexibles haute pression, des armatures et des raccords recommandés par le fabricant.*
- *L'appareil ne doit jamais être utilisé si d'autres personnes figurent dans le rayon de portée de l'appareil, à moins que ces personnes ne portent des vêtements de protection.*
- *Des rallonges non adaptées peuvent présenter des risques. N'utiliser en plein air que des rallonges homologuées et signalées par Kärcher, avec une section suffisante:
1 - 10 m: 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²*

Remarque

- *L'appareil ne doit jamais être utilisé par des enfants ni par des personnes non avisées.*
- *L'utilisateur doit faire preuve d'un usage conforme de l'appareil. Il doit prendre en considération les données locales et lors du maniement de l'appareil, il doit prendre garde aux tierces personnes, et en particulier aux enfants.*
- *Une distance d'au moins 30 cm entre la lance et les surfaces peintes est nécessaire pour éviter tout endommagement.*
- *Tous travaux de nettoyage produisant des eaux usées contenant de l'huile, par exemple un nettoyage de moteur ou de bas de caisse, doivent uniquement*

être effectués à des postes de lavage équipés d'un séparateur d'huile.

- *Pour se protéger contre les éclaboussures ou les poussières, porter le cas échéant des vêtements et des lunettes de protection.*
- *Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.*
- *Veiller à ne pas abîmer ni endommager le câble d'alimentation ni le câble de rallonge en roulant dessus, en les coinçant ni en tirant violemment dessus. Protéger les câbles d'alimentation contre la chaleur, l'huile et les bords tranchants.*
- *La liaison entre le câble d'alimentation et le câble de rallonge ne doit jamais se trouver dans l'eau.*
- *Toutes les pièces conductrices dans la zone de travail doivent être protégées contre les jets d'eau.*
- *L'appareil doit uniquement être raccordé à un branchement électrique mis en service par un électricien conformément à la norme IEC 60364.*
- *L'appareil doit être raccordé uniquement au courant alternatif. La tension doit être identique avec celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.*
- *Protection minimale par fusible de la prise de courant 10 A (à action retardée).*
- *Pour éviter des accidents électriques nous recommandons d'utiliser des prises de courant avec un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit placé en amont (courant de déclenchement nominal maximal de 30 mA).*
- *Les fiches mâles et les raccords des câbles de rallonge utilisés doivent être étanches à l'eau.*
- *Toujours dérouler entièrement les rallonges de l'enrouleur de câble.*
- *Cet appareil a été conçu pour l'utilisation de détergents ayant été fournis ou recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres détergents ou d'autres produits chimiques peut nuire à la sécurité de l'appareil.*

Dispositifs de sécurité

Les dispositifs de sécurité ont pour but de protéger l'utilisateur et ils ne doivent donc jamais être désactivés ni évités.

Interrupteur principal

Cet interrupteur empêche toute mise en service intempestive de l'appareil. Le désactiver en cas d'interruption des travaux ou à la fin du service.

Cran de sécurité

Le cran de sécurité de la poignée-pistolet empêche toute mise en marche inopinée de l'appareil.

Mise en service / Utilisation

Définition des abréviations utilisées :

HD = haute pression

RM = Produit détergent

Description de l'appareil

Contrôler le matériel lors du déballage pour constater des accessoires manquants ou des dommages. Si des dégâts dus au transport sont constatés, il faut en informer le revendeur.

Illustrations voir page 2

- 1 Pied support
- 2 Raccord pour l'arrivée d'eau
- 3 Filtre à eau
- 4 Arrivée d'eau avec tamis
- 5 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- 6 Dévidoir à manivelle pour flexible haute pression
- 7 Range-accessoires
- 8 Poignée de transport
- 9 Tuyau d'aspiration de détergent avec filtre à détergent et bouchon
- 10 Réservoir à détergent
- 11 Rangement, Poignée-pistolet
- 12 Câble d'alimentation avec fiche secteur
- 13 Rangement, câble d'alimentation
- 14 Flexible HD
- 15 Poignée-pistolet avec cran de sécurité
- 16 Lance avec réglage de la pression (Vario Power)
- 17 Lance avec rotabuse

Avant la mise en service

Figure A - D

→ Monter les pièces pas fixées au nettoyeur à haute pression.

Figure E - F

- Retirer le clip de sécurité dans la poignée-pistolet à l'aide, par exemple, d'un petit tournevis.
- Assembler le flexible haute pression et la poignée-pistolet.
- Appuyer sur le clip de sécurité jusqu'à ce qu'il s'enclenche puis vérifier l'assemblage en tirant sur le flexible haute pression.

Alimentation en eau

L'appareil n'est pas fait pour être raccordé au réseau d'eau potable.

Pour un fonctionnement à l'eau potable, il faut utiliser un séparateur de système adéquat de Fa. Kärcher.



Raccordement à la conduite d'eau du réseau public

Données de raccordement, voir plaque signalétique / caractéristiques techniques
Respecter les prescriptions de votre société distributrice en eau.

- Visser le filtre à eau sur le raccord d'eau de l'appareil.
- Visser l'élément de couplage fourni sur le filtre à eau.
- Fixer le flexible d'eau sur le raccord de l'appareil et brancher au robinet d'eau.

Remarque : Utiliser un flexible renforcé (non livré) avec un raccord standard.

- Diamètre minimal 1/2 pouce (13 mm)
- Longueur minimale 7,5 m

⚠ Attention

Ne jamais utiliser le nettoyeur haute pression si le robinet d'eau est fermé, un fonctionnement à sec risque d'endommager la pompe haute pression.

Aspiration d'eau depuis des réservoirs ouverts

Ce nettoyeur haute pression est conçu pour aspirer des eaux de surfaces prove-

nant par ex. de récupérateurs d'eaux de pluie ou d'étangs (hauteur maximale d'aspiration 0,5 m), au moyen d'accessoires appropriés.

- Visser le filtre à eau sur le raccord d'eau de l'appareil.
 - Le système de raccord standard n'est pas approprié pour l'aspiration. Il convient donc d'utiliser un flexible d'aspiration Kärcher avec filtre (en option - n° de commande 4.440-238), et de le raccorder à un récupérateur à eaux de pluie.
 - Purger l'appareil avant l'utilisation. Mettre l'appareil en marche en vérifiant que la lance n'est pas branchée et le laisser tourner jusqu'à ce que l'eau qui s'échappe du pistolet ne contienne plus de bulles d'air. Mettre l'appareil hors tension et raccorder la lance.
- Remarque :** L'appareil purge plus vite, lorsque vous remplissez avant le flexible d'aspiration avec l'eau.

Mise en service

⚠ Attention

N'utiliser le nettoyeur haute pression que si le filtre à eau est monté.

- Enrouler le flexible haute pression.
- Raccorder la lance choisie à la poignée-pistolet et la fixer en effectuant une rotation à 90 °.
- Ouvrir le robinet d'eau.
- Dérouler entièrement le câble d'alimentation.
- Brancher la fiche secteur.
- Interrupteur principal sur „I/ON“.
- Appuyer sur le cran de sécurité de la poignée-pistolet pour le déverrouiller et tirer sur le levier.

Fonctionnement à haute pression

⚠ Risque de blessures

Le jet d'eau sortant de la buse haute pression provoque une force de réaction sur la poignée-pistolet. Veiller à adopter une position stable et à tenir la poignée et la lance fermement.

Lance avec réglage de la pression (Vario Power)

Pour les travaux courants de nettoyage. La pression de travail peut être réglable de manière continue entre "Min" et "Max".

- Relâcher la manette de la poignée-pistolet.
- Tourner la lance sur la position souhaitée.

Lance avec rotabuse

Pour les salissures tenaces.

Fonctionnement avec détergent

Remarque

l'addition de détergents est uniquement possible en mode basse pression.

Toutes les brosses de lavage proposées par Kärcher sont prévues pour une utilisation avec détergent.

- Utiliser la lance avec réglage de la pression (Vario Power).
- Tourner la lance sur la position "Mix" - Basse pression.

Aspiration du détergent contenu dans le réservoir

En mode basse pression, le détergent du réservoir est automatiquement aspiré si celui-ci est rempli.

- Remplir le réservoir de détergent avec une tablette détergent ou avec concentré de détergent et l'eau (observer les recommandations de dosage sur les étiquettes du détergent).
- Doser le détergent au filtre RM.
 - Quantité moyenne: Position au centre
 - Grande quantité : Position "+"
 - Petite quantité: Position "-"

Méthode de nettoyage conseillée

- 1 Pulvériser le détergent sur la surface sèche et laisser agir sans toutefois laisser sécher complètement.
- 2 Ôter les salissures décollées à l'aide du jet haute pression.

Détergent

Nous recommandons l'assortiment de produits d'entretien et de nettoyage Kärcher, adaptés à chaque type de nettoyage. Demandez des conseils ou des informations.

Interrompre le fonctionnement

- Relâcher la gachette de la poignée-pistolet.
- Pendant les interruptions de travail, verrouiller le levier de la poignée-pistolet grâce au cran de sécurité.
- Dans le cas de pauses dépassant 5 minutes, mettre aussi l'appareil hors marche à l'interrupteur.

Fin de l'utilisation

- Si du détergent a été ajouté: suspendre le flexible d'aspiration de détergent dans un récipient contenant de l'eau claire, mettre l'appareil en marche pendant une minute après avoir démonté la lance et rincer.
- Relâcher la manette de la poignée-pistolet.
- Positionner l'interrupteur sur '0/OFF'.
- Fermer le robinet d'eau.
- Actionner la gachette de la poignée-pistolet afin de faire échapper la pression restante dans le système.
- Débrancher l'appareil de l'arrivée d'eau.
- Ôter la lance de la poignée-pistolet.
- Mettre l'appareil en marche ('I/ON') et actionner la manette de la poignée-pistolet jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui s'écoule (env. 1 min.).
- Positionner l'interrupteur sur '0/OFF'.
- Verrouiller la manette de la poignée-pistolet au moyen du cran de sécurité.
- Enrouler le flexible haute pression sur le dévidoir.
- Retirer le connecteur de la prise.
- Ranger le câble d'alimentation, le flexible haute pression et les accessoires sur l'appareil.

Risque de gelée

Mettre l'appareil et les accessoires à l'abri du gel.

L'appareils et les accessoires sont détruits par le gel si l'eau n'a pas été totalement vidée. Pour éviter tout endommagement :

- conserver l'appareil et l'intégralité des accessoires dans un endroit à l'abri du gel.

Entretien et maintenance

Danger d'électrocution !

Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de secteur avant d'effectuer des travaux de maintenance et de réparation.

Nettoyage

Avant un stockage prolongé, par exemple en hiver :

- Démontez le filtre à eau et nettoyez la cartouche filtrante à l'eau courante.
- Retirez le filtre du flexible d'aspiration de détergent et le nettoyez à l'eau courante.

Maintenance

L'appareil ne nécessite aucune maintenance.

Accessoires en option

Les accessoires spéciaux élargissent le champ d'action de votre appareil. Vous trouverez de plus amples informations chez votre revendeur Kärcher.

Assistance en cas de panne

Il est possible de résoudre des pannes sans trop grande gravité en utilisant la liste suivante.

En cas de doute, s'adresser au service après-vente agréé.

⚠ Danger d'électrocution !

Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de secteur avant d'effectuer des travaux de maintenance et de réparation.

⚠ Avertissement

Seul le service après-vente agréé est autorisé à effectuer des travaux de réparation ou des travaux concernant les pièces électriques de l'appareil.

L'appareil ne démarre pas.

- Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la prise de courant.
- Vérifier que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.

L'appareil ne monte pas en pression

- Vérifier le réglage de la lance.
- Purgez l'appareil: Laissez l'appareil en marche sans le flexible haute pression et attendez que l'eau sortant sous haute pression ne contienne plus aucune bulle. Raccordez le flexible haute pression.
- Nettoyer le filtre finisseur de l'arrivée d'eau : Celui-ci peut être extrait facilement au moyen d'une pince plate.
- Vérifier l'absence de fuite ou d'obstruction au niveau des conduites d'alimentation menant à la pompe haute pression.

Fluctuations de pression importantes

- Nettoyez la buse haute pression: Ôter les salissures situées dans l'orifice de la buse à l'aide d'une aiguille et rincez-la en faisant sortir l'eau vers l'avant.
- Vérifiez le débit d'alimentation en eau.

Fuite au niveau de la pompe haute pression

- Une fuite minime au niveau de la pompe haute pression peut survenir sous

certaines conditions techniques. Si la fuite est importante, contacter le service après-vente Kärcher agréé.

Le détergent n'est pas aspiré

- Positionner la lance en mode basse pression.
- Nettoyer le filtre du flexible d'aspiration de détergent.
- Vérifier l'absence de pli au niveau du tuyau d'aspiration pour détergent

Service après-vente

Notre succursale Kärcher se tient à votre entière disposition pour d'éventuelles questions ou problèmes. L'adresse figure au dos.

Pièces de rechange

Utiliser uniquement des pièces de rechange de la marque Kärcher. Vous trouverez une liste des pièces de rechanges à la fin de cette notice.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique

Tension (1~50 Hz)	230-240 V
Puissance de raccordement	2,0 kW
Protection du réseau (à action retardée)	10 A
Classe de protection	I
Degré de protection	IP X5

Arrivée d'eau

Température d'alimentation (max.)	40 °C
Débit d'alimentation (min.)	10 l/min
Pression d'alimentation (max.)	0,6 MPa

Performances

Pression de service	12 MPa
Pression maximale admissible	13 MPa
Débit (eau)	7,0 l/min
Débit (détergent)	0,2 l/min
Force de réaction sur la poignée-pistolet	22 N
Valeur de vibration main/bras (ISO 5349)	0,8 m/s ²
Niveau de pression acoustique L_{pA} (EN60704-1)	72 dB(A)

Niveau de puissance acoustique L_{WA} (2000/14/EF)	87 dB(A)
---	----------

Dimensions

Longueur	432 mm
Largeur	415 mm
Hauteur	925 mm
Poids	16 kg

Sous réserve de modifications techniques !

Déclaration CE

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Nettoyeur haute pression

Type: 1.274-xxx

Directives européennes en vigueur :

98/37/CE

2006/95/CE

89/336/CEE (+91/263/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE)

2000/14/CE

Normes harmonisées appliquées :

EN 55014-1: 2000 + A1: 2001 + A2: 2002

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

Procédures d'évaluation de la conformité

Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

Mesuré: 85

Garanti: 87

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.


H. Jenner


S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG

Alfred Kärcher-Str. 28 - 40

D - 71364 Winnenden

Téléphone : +49 7195 14-0

Télécopieur : +49 7195 14-2212

Beste klant,



Gelieve vóór het eerste gebruik van uw apparaat deze gebruiksaanwijzing te lezen en ze in acht te nemen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor eventuele volgendes van de eigenaars.

Doelmatig gebruik

Gebruik deze hogedrukreiniger uitsluitend voor de huishouding:

- voor het reinigen van machines, voertuigen, gebouwen, gereedschappen, gevels, terrassen, tuingereedschap, enzovoort, met een hogedrukspuit (indien nodig onder toevoeging van reinigingsmiddel).
- met door Kärcher goedgekeurde accessoires, onderdelen en reinigingsmiddelen. Neem de aanwijzingen die bij de reinigingsmiddelen gevoegd zijn, in acht.

Zorg voor het milieu



Het verpakkingsmateriaal is herbruikbaar. Deponeer het verpakkingsmateriaal niet bij het huishoudelijk afval, maar bied het aan voor hergebruik.



Onbruikbaar geworden apparaten bevatten waardevolle materialen die geschikt zijn voor hergebruik. Lever de apparaten daarom in bij een inzamelpunt voor herbruikbare materialen.

Garantie

In elk land gelden de door onze hiervoor verantwoordelijke verkoopmaatschappij uitgegeven garantievoorzwaarden. Eventuele storingen aan het apparaat verhelpen wij zonder kosten binnen de garantietermijn als een materiaal of fabrieksfout hiervan de oorzaak is. Neem bij klachten binnen de garantietermijn contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde klantenservicewerkplaats en neem de accessoires en uw aankoopbewijs mee. (adres zie achterzijde)

Veiligheidsinstructies

Gevaar

- Pak de stekker en wandcontactdoos nooit met vochtige handen beet.
- Schakel het apparaat niet in wanneer het netsnoer of belangrijke onderdelen van het apparaat zijn beschadigd (bijvoorbeeld veiligheidselementen, hogedrukslangen, spuitpistolen).
- U mag het apparaat niet in gebieden met explosiegevaar gebruiken.
- Wanneer u het apparaat in gevaarlijke gebieden gebruikt (bijvoorbeeld tankstations), moet u de betreffende veiligheidsvoorschriften naleven.
- Controleer netsnoer en stekker vóór gebruik altijd op beschadigingen. Laat een beschadigd netsnoer onmiddellijk vervangen door een bevoegde klantendienst-/elektromonteur.
- Hogedrukstralen kunnen gevaarlijk wanneer u het apparaat ondeskundig gebruikt. U mag de straal niet richten op personen, dieren, actieve elektrische uitrusting of het apparaat zelf.
- Richt de straal niet op anderen of uzelf, teneinde kleding of schoenen te reinigen.
- Sproei geen voorwerpen af, die stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid (bijvoorbeeld asbest).
- Hogedrukstralen kunnen banden / ventielen van voertuigen beschadigen, waardoor de banden springen. Eerste teken hiervoor is een verkleuring van de band. Beschadigde voertuigbanden / ventielen zijn levensgevaarlijk. Houd minstens 30 cm straalafstand aan bij het reinigen!
- Zuig nooit vloeistoffen op die oplosmiddelen bevatten, of onverdunde zuren en oplosmiddelen! Dat zijn bijvoorbeeld benzine, verfverdunder of verwarmingsolie. De sproeienevel is uiterst brandbaar, explosief en giftig. Geen aceton, onverdunde zuren en oplosmiddelen, omdat ze de materialen van het apparaat aantasten.



⚠ Waarschuwing

- *Controleer de hogedrukslang vóór ieder gebruik altijd op beschadigingen. Vervang een beschadigde hogedrukslang onmiddellijk.*
- *Hogedrukslangen, armaturen en koppelingen zijn belangrijk voor de veiligheid van het apparaat. Gebruik uitsluitend hogedrukslangen, armaturen en koppelingen die de producent heeft aanbevolen.*
- *Het apparaat niet gebruiken als er zich andere personen binnen bereik bevinden, tenzij ze veiligheidskledij dragen.*
- *Ongeschikte verlengslangen kunnen gevaarlijk zijn. Gebruik in de buitenlucht uitsluitend daarvoor toegelaten en overeenkomstig gekenmerkte verlengslangen met een voldoende leidingdiameter:
1 - 10 m: 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²*

Waarschuwing

- *Kinderen of niet-geïnstreerd personeel mogen het apparaat niet gebruiken.*
- *De gebruiker moet het apparaat voor het juiste doel gebruiken. De gebruiker moet rekening houden met de plaatselijke omstandigheden, en speciaal letten op personen die zich in de buurt bevinden.*
- *Houd minstens 30 cm straalafstand aan bij het reinigen van gelakte oppervlakken, teneinde beschadigingen te vermijden.*
- *Reinigingswerkzaamheden waarbij afvalwater ontstaat dat olie bevat (bijvoorbeeld het reinigen van de motor of de onderkant van een motorvoertuig), mag u uitsluitend verrichten in wasplaatsen met een olieafscheider.*
- *Draag de juiste beschermende kleding en een veiligheidsbril ter bescherming tegen terugspattend water.*
- *Laat het apparaat niet zonder toezicht achter, zolang het aan staat.*
- *Let erop dat het netsnoer of een verlengsnoer niet worden beschadigd doordat men eroverheen rijdt, ze knikt, er te hard aantrekt of dergelijke. Be-*

scherm de netsnoeren tegen hitte, olie en scherpe randen.

- *De verbinding netsnoer / verlengsnoer mag niet in het water liggen.*
- *Alle stroomvoerende delen in het werkbereik moeten zijn beschermd tegen straalwater.*
- *U mag het apparaat uitsluitend aansluiten op een wandcontactdoos, die is aangebracht door een elektrotechnische installateur, volgens IEC 60364.*
- *Gebruik uitsluitend wisselstroom voor het apparaat. De spanning moet overeenkomen met de vermelding op het typeplaatje van het apparaat.*
- *Minimale veiligheid van de wandcontactdoos 10 A (traag).*
- *We adviseren wandcontactdozen met voorgeschakelde lekstroom-veiligheidsschakelaar (maximaal 30 mA nominale activerings-stroomsterkte) te gebruiken, ter vermindering van elektrische ongelukken.*
- *Stekker en koppeling van een gebruikt verlengsnoer moeten waterdicht zijn.*
- *Rol de verlengsnoer altijd helemaal van de kabeltrommel af.*
- *Dit apparaat werd ontwikkeld voor gebruik van reinigingsmiddelen die de producent levert of aanbeveelt. Gebruik van andere reinigingsmiddelen, of chemicaliën kan de veiligheid van het apparaat beïnvloeden.*

Veiligheidsinrichtingen

Beveiligingselementen dienen ter bescherming van de gebruiker en mogen niet buiten gebruik gesteld worden of in de functie omgaan worden.

Apparaatschakelaar

Die verhindert onbedoeld starten van het apparaat. Bij werkonderbrekingen of bij het beëindigen van de werking uitschakelen.

Veiligheidspal

De veiligheidspal aan het handspuitpistool verhindert onbedoeld inschakelen van het apparaat.

Inbedrijfstelling en bediening

Definitie van de gebruikte afkortingen:

HD = hogedruk

RM = reinigingsmiddel

Beschrijving apparaat

Controleer bij het uitpakken de inhoud van de verpakking op ontbrekende toebehoren, of beschadigingen. Neem bij transport-schades contact op met uw leverancier.

Afbeeldingen: zie pagina 2

- 1 Steunvoet
- 2 Koppeling gedeelte voor wateraansluiting
- 3 Waterfilter
- 4 Wateraansluiting met zeef
- 5 Schakelaar van het apparaat (AAN / UIT)
- 6 HD-slangtrommel met hendel
- 7 Bergruimte toebehoren
- 8 Transportgreep
- 9 Aanzuigslang voor reinigingsmiddel met filter voor reinigingsmiddel en deksel
- 10 RM-tank
- 11 Opbergen, Handpistool
- 12 Netsnoer met stekker
- 13 Opbergen, netkabel
- 14 Hogedrukslang
- 15 Handpistool met veiligheids-blokkeer-keep
- 16 Spuitlans met drukregeling (Vario Power)
- 17 Spuitlans met vuilfrees

Voor ingebruikneming

Afbeelding A - D

→ Monteer de losse onderdelen op uw hogedrukreiniger.

Afbeelding E - F

- Druk veiligheidsklemmen in het handspuitpistool eruit met bijvoorbeeld een kleine schroevendraaier.
- Sluit de hogedrukslang aan op het handspuitpistool.
- Druk de veiligheidsklem in tot deze vastklikt, controleer de bevestiging door aan de hogedrukslang te trekken.

Watertoevoer

Het apparaat is niet geschikt voor de werking met leidingwater. Voor de werking met leidingwater niet een geschikte systemscheider van de firma Kärcher gebruikt worden.



Watertoevoer vanuit de waterleiding

Aansluitwaarden zie typeplaatje/Technische gegevens.

Voorschriften van de watermaatschappij in acht nemen.

- Waterfilter op wateraansluiting van het apparaat schroeven.
- Meegeleverd koppelingsdeel op waterfilter schroeven.
- Steek de waterslang op het koppelingsdeel van het apparaat en sluit hem op de waterkraan aan.

Instructie: Een met weefsel versterkte waterslang (niet in de levering inbegrepen) met een in de handel verkrijgbare koppeling gebruiken.

- Diameter minstens 1/2 inch (13 mm)
- Lengte minstens 7,5 m

⚠ Let op

Gebruik de hogedrukreiniger nooit met gesloten waterkraan, omdat drooglopen tot een beschadiging van de hogedrukpomp leidt!

Water aanzuigen uit open reservoirs

Deze hogedrukreiniger is met overeenkomstige toebehoren geschikt voor het aanzuigen van oppervlaktewater bijvoorbeeld uit regentonnen of vijvers (aanzuighoogte max. 0,5 m).

- Waterfilter op wateraansluiting van het apparaat schroeven.
- De standaardkoppeling is niet geschikt om aan te zuigen. Gebruik daarom een Kärcher-zuigslang met filter (extra toebehoren, bestelnummer 4.440-238), en hang deze in de regenton.
- Apparaat voor de werking ontluichten. Het apparaat zonder aangesloten straalpijp aanzetten en laten draaien, totdat water zonder luchtbellen bij het

pistool naar buiten treedt. Het apparaat uitschakelen en straalpijp weer aansluiten.

Aanwijzing: Het apparaat ontlucht sneller als u de zuigslang eerst met water vult.

Ingebruikneming

⚠ **Opgelet**

Gebruik de hogedrukreiniger alleen met een gemonteerde waterfilter.

- ➔ Hogedrukslang volledig van de slang-trommel wikkelen.
- ➔ Steek de gewenste straalpijp op het handspuitpistool en schroef hem daarop vast door hem 90° te draaien.
- ➔ Open de waterkraan.
- ➔ Rol de netkabel helemaal af.
- ➔ Steek de netstekker in de contactdoos.
- ➔ Zet de hoofdschakelaar op I/ON.
- ➔ Ontgrendel door indrukken de veiligheidspal op het handspuitpistool en trek de hendel aan.

Werken met hoge druk

⚠ **Letselrisico**

Door het uit treden van de waterstraal uit de hogedruksproeier werkt er een reactiekracht op de spuitlans. Zorg daarom dat u stevig staat en houd handspuitpistool en spuitlans goed vast.

Straalpijp met drukregeling (Vario Power)

Voor de meest courante reinigingstaken. De werkdruk kan traploos tussen „Min“ en „Max“ ingesteld worden.

- ➔ Hefboom van het handspuitpistool loslaten.
- ➔ Straalpijp in de gewenste stand draaien.

Spuitlans met vuilfrees

voor hardnekkig vervuilde oppervlakken.

Werken met reinigingsmiddel

Waarschuwing

Uitsluitend in lagedruk kunt u reinigingsmiddelen bijmengen.

Alle door Kärcher aangeboden wasborstels zijn geschikt voor het werken met reinigingsmiddel.

- ➔ Straalpijp met drukregeling (Vario Power) gebruiken.
- ➔ Straalpijp in stand „Mix“ - lage druk draaien.

RM-aanzuiging uit RM-reservoir

Bij lagedrukspuitwerkzaamheden wordt het RM automatisch aangezogen uit de gevulde RM-tank.

- ➔ RM-reservoir vullen met RM-tablet en water of RM-concentraat en water (aanbevolen dosering op de etiketten van de reinigingsmiddelen in acht nemen).
- ➔ Aan de RM-filter reinigingsmiddel doseren.
 - Gemiddelde hoeveelheid: Middenste stand
 - Grote hoeveelheid: Stand „+“
 - Kleine hoeveelheid: Stand „-“

Aanbevolen reinigingsmethode

- 1 Sproei reinigingsmiddel in geringe hoeveelheid op het droge oppervlak en laat het inwerken (niet laten opdrogen!).
- 2 Spoel losgeraakt vuil er met de hogedrukstraal af.

Reinigingsmiddelen

Wij bevelen ons Kärcher reinigings- en onderhoudsmiddelenprogramma aan, geschikt voor iedere reinigingsopgave. Win advies in of vraag informatie aan.

Onderbreken van de werkzaamheden

- ➔ Laat de handgreep van het spuitpistool los.
- ➔ Bij werkonderbrekingen de hendel van het spuitpistool beveiligen met de veiligheidspal.
- ➔ Bij langere werkonderbrekingen (langer dan 5 minuten) moet het apparaat tevens met de apparaatschakelaar worden uitgeschakeld.

De werkzaamheden beëindigen

- Wanneer reinigingsmiddel is gebruikt: laat de RM-zuigslang in een bak met schoon water hangen, laat het apparaat ongeveer 1 minuut met afgekoppelde straalpijp draaien en zichzelf schoonspelen.
- Hefboom van het handspuitpistool loslaten.
- Apparaatschakelaar op „0/OFF“ stellen.
- Draai de waterkraan dicht.
- Druk de hendel van het handspuitpistool in, om de nog aanwezige druk in het systeem af te laten nemen.
- Koppel het apparaat los van het wateraansluitpunt.
- Maak de straalpijp los van het handspuitpistool.
- Apparaat inschakelen (1/ON) en hefboom van het handspuitpistool indrukken tot geen water meer vrijkomt (ongeveer 1 min).
- Apparaatschakelaar op „0/OFF“ stellen.
- Hefboom van het handspuitpistool met veiligheidspal borgen.
- HD-slang op slangtrommel wikkelen.
- Netstekker uittrekken.
- Netaansluitkabel, HD-slang en toebehoren bij het apparaat opbergen.

⚠ Vorstgevaar

Apparaat en accessoires tegen vorst beschermen.

Het apparaat en de accessoires worden beschadigd door vorst indien het water niet volledig afgelaten is. Om schade te vermijden:

- Apparaat met alle accessoires in een vorstvrije ruimte bewaren.

Onderhoud

⚠ Gevaar voor elektrische schokken

Voor alle onderhouds- en service-werkzaamheden moet het apparaat worden uitgeschakeld en de stekker uit de contactdoos worden getrokken.

Reiniging

Voor langdurige opslag, bijvoorbeeld tijdens de winter:

- Waterfilter demonteren en de filterinzet onder stromend water reinigen.
- Filter van de reinigingsmiddel-zuigslang trekken en onder stromend water reinigen.

Onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij.

Bijzondere toebehoren

Met extra accessoires breidt u de gebruiksmogelijkheden van uw apparaat uit. Nader informatie daarover kunt u verkrijgen bij uw Kärcher-dealer.

Hulp bij storingen

Kleinere storingen kunt u zelf oplossen met behulp van het volgende overzicht.

Bij twijfel neemt u contact op met de bevoegde klantenservice.

⚠ Gevaar voor elektrische schokken

Voor alle onderhouds- en service-werkzaamheden moet het apparaat worden uitgeschakeld en de stekker uit de contactdoos worden getrokken.

⚠ Waarschuwing

Reparaties en werkzaamheden aan elektrische componenten mogen alleen door bevoegde medewerkers van de technische dienst worden uitgevoerd.

Apparaat start niet

- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenstemt met de spanning van de stroombron.
- Controleer de stroomkabel op beschadigingen.

Apparaat komt niet op druk

- Controleer de instelling aan het spuitstuk.
- Ontlucht het apparaat: Het apparaat zonder aangesloten HD-slang laten draaien tot water zonder luchtbellen uit de HD-uitgang komt. Sluit vervolgens de HD-slang opnieuw aan.
- Reinig de fijne filter in de wateraansluiting: Deze kan makkelijk met een platte tang verwijderd worden.
- Controleer alle toevoerleidingen naar de HD-pomp op dichtheid of verstopping.

Sterke drukschommelingen

- Reinig de hogedruksproeier: verwijdere eventuele verontreinigingen met een naald uit het gat van de sproeier en spoel met water naar voren toe uit.
- Controleer de hoeveelheid toegevoerd water.

Hogedruk pomp lek

- Een geringe ondichtheid van de hogedruk pomp is normaal. Als de pomp ech-

ter erg lekt, moet contact worden opgenomen met de bevoegde klantenservice.

Geen aanzuiging van reinigingsmiddel

- Stel de straalpijp in op lage druk.
- Reinig het filter aan de zuigslang voor het reinigingsmiddel.
- Controleer de RM-aanzuigslang op knikken

Klantenservice

Bij vragen of storingen helpt onze Kärcher-vestiging u graag verder. Adres zie achterzijde.

Reserveonderdelen

Gebruik uitsluitend originele Kärcher-onderdelen. Een overzicht van de onderdelen vindt u aan het eind van deze gebruikshandleiding.

Technische gegevens

Stroomaansluiting

Spanning (1~50 Hz)	230-240 V
Aansluitvermogen	2,0 kW
Netzekering (traag)	10 A
Beschermingsklasse	I
Veiligheidsklasse	IP X5

Wateraansluitpunt

Toevoertemperatuur (max.)	40 °C
Toevoerhoeveelheid (min.)	10 l/min
Toevoerdruk (max.)	0,6 MPa

Capaciteit

Werkdruk	12 MPa
Maximaal toegestane druk	13 MPa
Opbrengst, water	7,0 l/min
Opbrengst, reinigingsmiddel	0,2 l/min
Reactiekracht van het pistool	22 N
Hand/arm-trillingen (ISO 5349)	0,8 m/s ²
Geluidsdruk niveau L _{pA} (EN60704-1)	72 dB(A)
Geluidsvermogensniveau L _{WA} (2000/14/EF)	87 dB(A)

Afmetingen

Lengte	432 mm
Breedte	415 mm
Hoogte	925 mm
Gewicht	16 kg

Technische veranderingen voorbehouden!

CE-verklaring

Hierbij verklaren wij, dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: hogedrukreiniger

Type: 1.274-xxx

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen

98/37/EG

2006/95/EG

89/336/EEG (+91/263/EEG, 92/31/EEG, 93/68/EEG)

2000/14/EG

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 55014-1: 2000 + A1: 2001 + A2: 2002

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure


Bijlage V

Geluidsvermogensniveau dB(A)

Gemeten: 85

Gegarandeerd: 87

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de bedrijfsleiding.


H. Jenner


S. Reiser

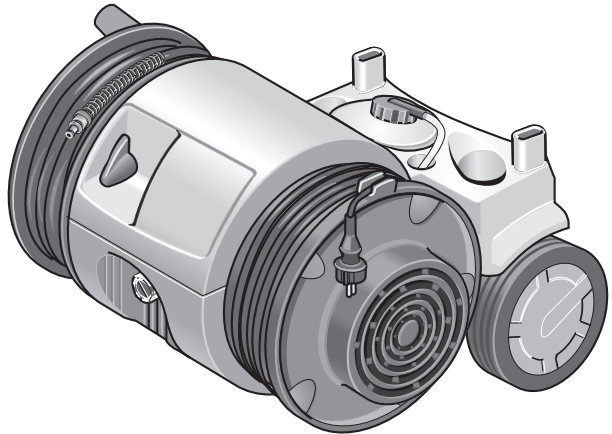
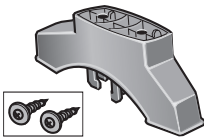
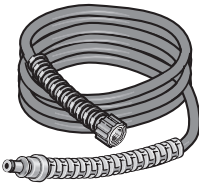
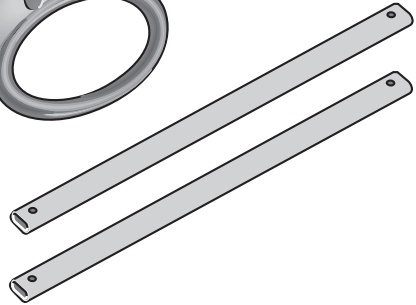
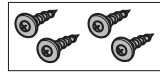
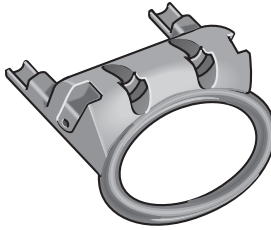
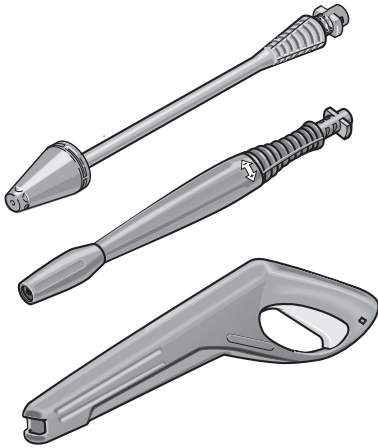
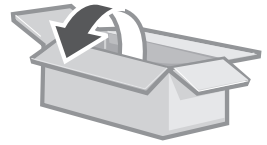
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

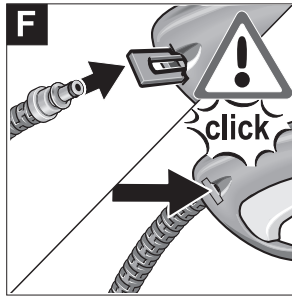
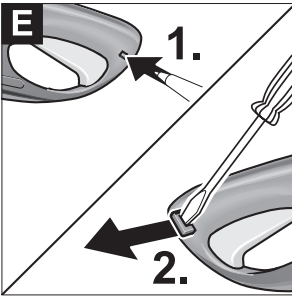
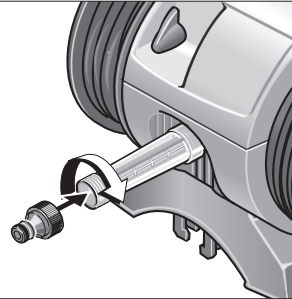
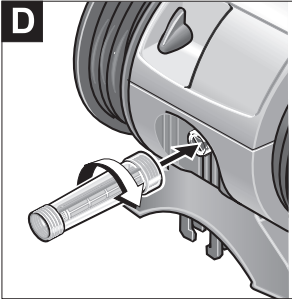
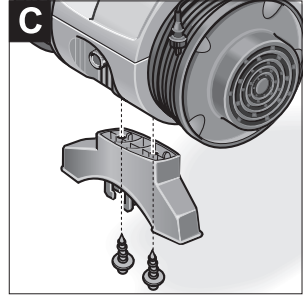
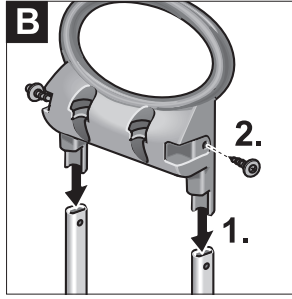
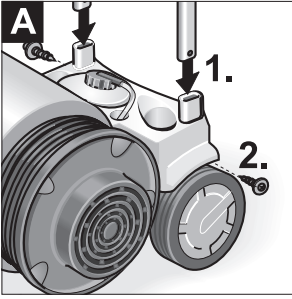
Alfred Kärcher-Str. 28 - 40

D - 71364 Winnenden

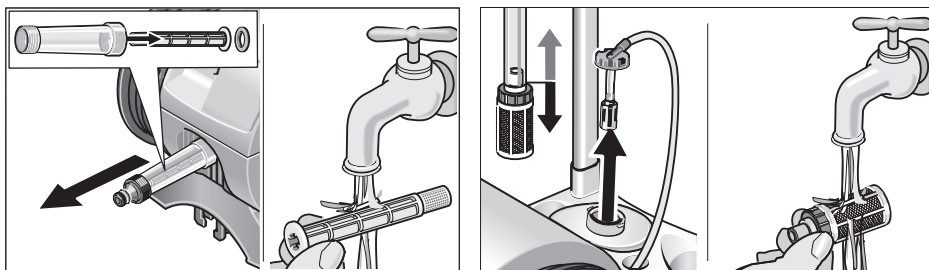
Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

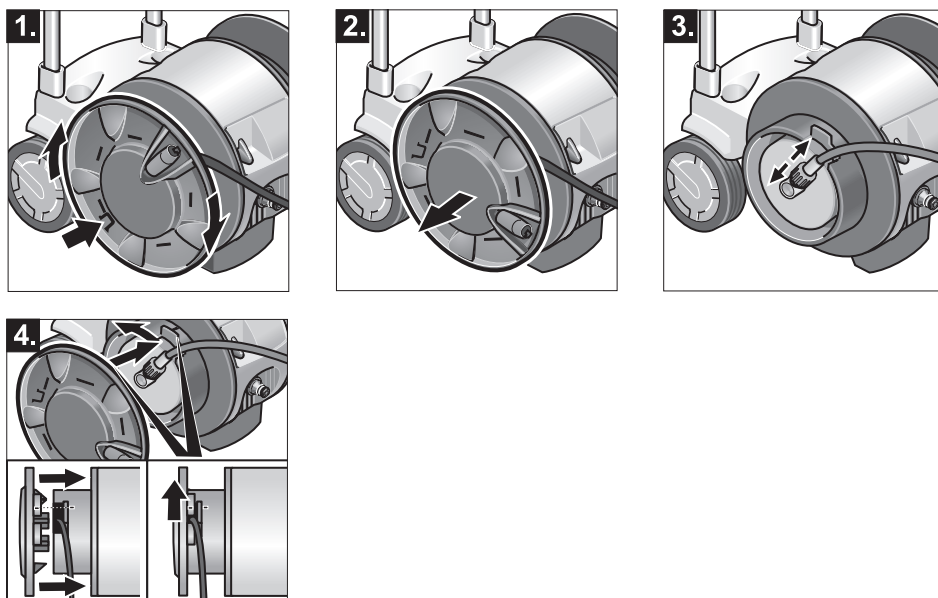


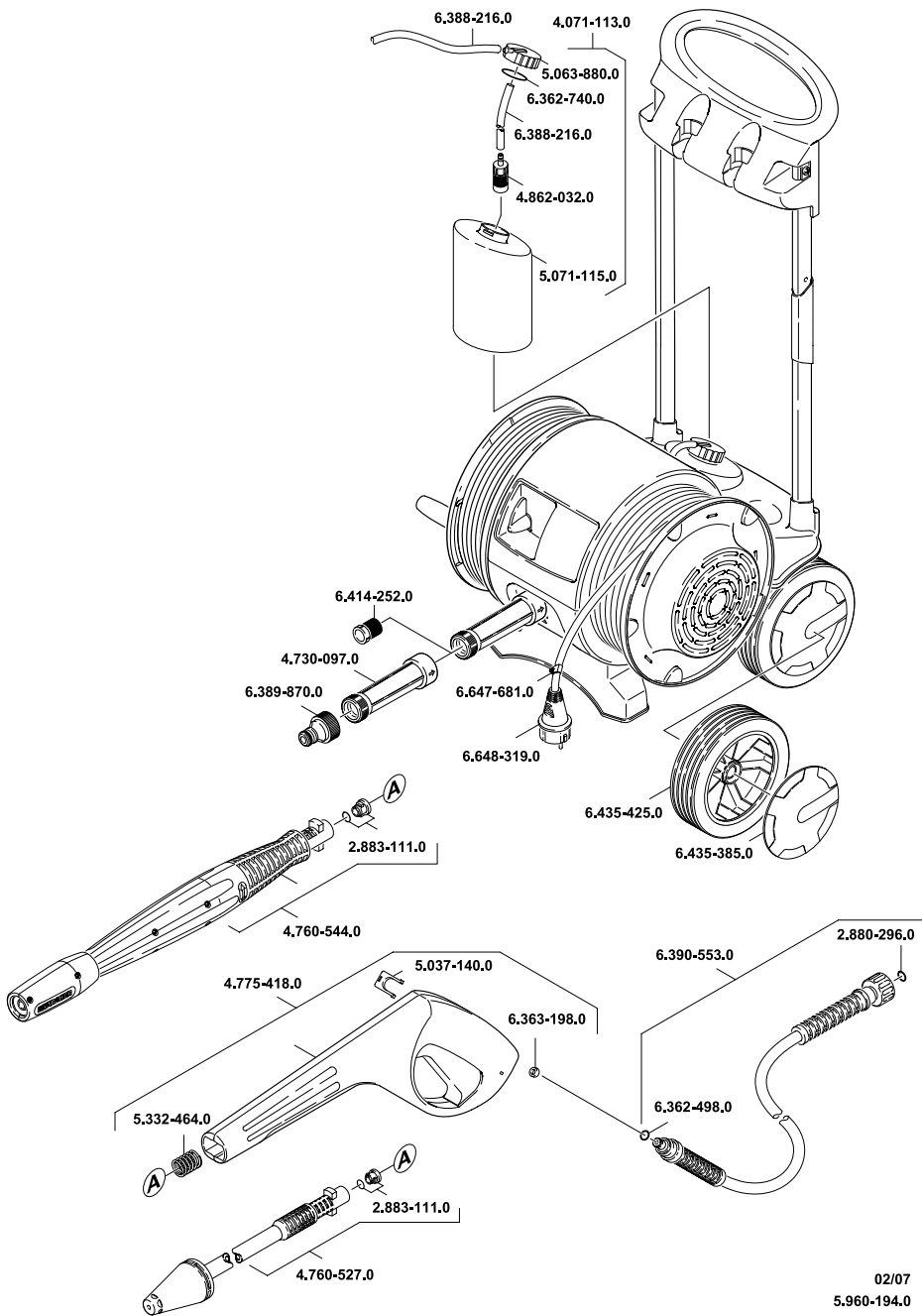


Reinigung / Cleaning
Nettoyage / Reinigen



Hochdruckschlauch austauschen / Changing high pressure hose
Changer le flexible haute pression / Vervang de hogedrukslang





A

Alfred Kärcher Ges.m.b.H.
Lichtblaustraße 7
1220 Wien
☎ (01) 25 06 00

AUS

Kärcher Pty. Ltd.
40 Koornang Road
Scoresby VIC 3179
☎ (03) 9765 - 2300

B / LUX

Kärcher N.V.
Industrieweg 12
2320 Hoogstraten
☎ 0900 - 33 444 33

BR

Kärcher Indústria e Comércio Ltda.
Av. Prof. Benedicto Montenegro 419
CEP 13.140-000 - Paulínia - SP
☎ 0800 17 61 11

CH

Kärcher AG
Industriestraße 16
8108 Dällikon
☎ 0844 850 863

CZ

Kärcher spol. s.r.o.
Za Mototechnou 1114/4
155 00 Praha 5 - Stodůlky
☎ (02) 3552-1665

D

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Service-Center Gissigheim
Im Gewerbegebiet 2
97953 Königheim-Gissigheim
☎ (07195) 903 20 65

DK

Kärcher Rengøringsystemer A/S
Gejlhavegård 5
6000 Kolding
☎ 70 20 66 67

E

Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta 6-7
08400 Granollers (Barcelona)
☎ 902 17 00 68

F

Kärcher S.A.S.
5 Avenue des Coquelicots
Z.A. des Petits Carreaux
94865 Bonneuil-sur-Marne
☎ (01) 43 99 67 70

FIN

Kärcher OY
Yrittäjätie 17
01800 Klaukkala
☎ 0207 413 600

GR

Kärcher Cleaning Systems A.E.
31-33, Nikitara & Konstantinoupoleos str.
13671 Acharnes
☎ 210 - 23 16 153

GB

Kärcher(UK) Limited
Kärcher House
Beaumont Road
Banbury
Oxon, OX16 1TB
☎ 0906-6800632; 01295-752000

H

Kärcher Hungária Kft
Tormásrét ut 2.
2051 Biatorbágy
☎ (023) 530-640

HK

Kärcher Limited
Unit 10, 17/F.
APEC Plaza
49 Hoi Yuen Road
Kwun Tong, Kowloon
☎ (02) 357-5863

I

Kärcher S.p.A.
Via A. Vespucci 19
21013 Gallarate (VA)
☎ 848 - 99 88 77

IRL

Kärcher Limited (Ireland)
12 Willow Business Park
Nangor Road
Clondalkin
Dublin 12
☎ (01) 409 77 77

KOR

Kärcher Co. Ltd. (South Korea)
Youngjae B/D, 50-1, 51-1
Sansoo-dong, Mapo-ku
Seoul 121-060
☎ 032-465-8000

MAL

Kärcher Cleaning Systems Sdn. Bhd.
No. 8, Jalan Serindit 2
Bandar Puchong Jaya
47100 Puchong, Selangor
☎ (03) 5882 1148

N

Kärcher AS
Stanseveien 31
0976 Oslo
☎ (024) 1777-00

NL

Kärcher BV
Postbus 474
4870 AL Etten-Leur
☎ 0900-33 444 33

NZ

Kärcher Limited
12 Ron Driver Place
East Tamaki, Auckland
☎ (09) 274-4603

PRC

Kärcher Cleaning Systems Co., Ltd.
Part B, Building 30,
No. 390 Ai Du Road
Shanghai Waigaoqiao 200131
☎ (021) 5046-3579

P

Neoparts Com. e Ind. Automóvel, Lda.
Largo Vitorino Damásio. 10
1200 Lisboa
☎ (21) 395 0040

PL

Kärcher Sp. z o.o.
Ul. Stawowa 140
31-346 Kraków
☎ (012) 6397-222

RUS

Kärcher Ltd.
Vienna House
Strastnoi Blv. 16
107031 Moscow
☎ 095-933 87 48

S

Kärcher AB
Tagenevägen 31
42502 Hisings-Kärå
☎ (031) 577-300

SGP

Kärcher Asia Pacific Pte. Ltd.
5 Toh Guan Road East
#01-00 Freight Links Express Distripark
Singapore 608831
☎ 6897-1811

TR

Kärcher Servis Ticaret A.S.
9 Eylül Mahallesi
307 Sokak No. 6
Gaziemir / Izmir
☎ (0232) 252-0708

TWN

Kärcher Limited
5F/6. No.7
Wu-Chuan 1st Rd
Wu-Ku Industrial Zone
Taipei County
☎ (02) 2299-9626

UA

Kärcher Ukraine
Dehtiarivska Street 62
04112 Kyiv
☎ (044) 492 16 54

UAE

Kärcher FZE
Jebel Ali Free Zone
RA 8, XB 1, Jebel Ali, Dubai
☎ (04) 8836-776

ZA

Kärcher (Pty.) Limited
144 Kuschke Street
Meadowdale
Edenvale 1614
☎ (011) 574-5360

11/2006